



業界動態報導

編輯室

■NI 全省巡迴—LabVIEW 2009 全方位體驗日，九 月邀你一起瘋 LabVIEW

NI 一年一度最大型的全省巡迴活動，將配合 LabVIEW 最新版本的發表，於九月份舉行。此次，為了了解業界工程師對 LabVIEW 的觀感，在活動前，NI 特地舉辦“LabVIEW 迷思大破解”線上調查活動，藉由此方式，我們獲得超過 1,000 位使用者的回覆，從票選中，也瞭解到業界對於 LabVIEW 普遍的看法。其中，以“LabVIEW 只能在 PC 電腦環境中使用”這個謎思，獲得最多票數，而關於迷思的破解，這次更特別在 LabVIEW 全省巡迴活動中，和所有的與會者分享、並進行相關討論。

除了迷思破解活動之外，NI 為所有的與會者精心設計全日活動，從暖身、伸展到重量訓練，由淺到深地完整呈現 LabVIEW 強大功能，並首創“看漫畫，學 LabVIEW!”，讓初次接觸 LabVIEW 的工程師，可以從有趣的漫畫輕鬆體驗 LabVIEW 的奧妙。活動中，特別邀請全國 LabVIEW 好手

擔任客座講師，分享 LabVIEW 應用於不同領域的技巧與心得，並深入介紹 LabVIEW 團隊開發平台，讓工程師們可以輕鬆使用 LabVIEW，讓專案達到事半功倍、完美整合的開發境界。

而本年度最新的 LabVIEW 版本 LabVIEW 2009 的獨特功能，也將同時在本次活動中一一揭曉，配合實機展示，相信將會讓所有與會人員滿載而歸。NI 竭誠邀請業界精英們，一起來體驗這次特有的 LabVIEW 年度全省巡迴，一起和 NI 瘋 LabVIEW！

【活動場次】

台南 9/15 · 南科育成中心 · B101 國際會議廳

高雄 9/16 · 長谷會議中心 · 倫敦廳

台中 9/17 · 裕元花園酒店 · 溫莎廣場

新竹 9/22 · 科技生活館 201 室

桃園 9/23 · 尊爵大飯店翡翠廳

台北 9/24 · 國泰金融會議廳 A 廳

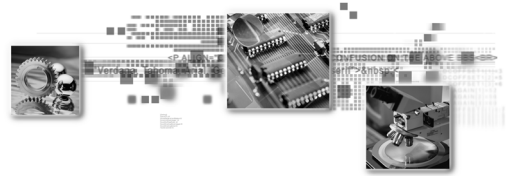
【報名方式】

電話報名:02-2377-2222 轉 5555

傳真報名:02-2377-2221

網路報名:ni.com/taiwan/seminar

Email 報名: info.taiwan@ni.com



■NI LabVIEW 2009 將以 新技術全力支援新興應用

NI 於日前發表 LabVIEW 2009，此為最新版的圖形化系統設計平台，適用於測試、控制，與嵌入式系統的開發。LabVIEW 2009 將利用多核心系統，以新的虛擬技術簡化平行硬體架構的開發程序；同時更強化了編碼器與 IP 功能，可進一步提升 FPGA 設計作業。最新版本 LabVIEW 可將程式碼佈署至無線感測器網路，協助工程師建立更聰明的工業級量測與監控系統；亦具備新的解決方案，單一硬體平台即可測試多種無線標準，如 WLAN、WiMAX、GPS，與 MIMO 系統。此外，LabVIEW 2009 具備即時數學運算功能，以簡化數學運算式設計並可將之佈署至即時硬體。

• 提升平行系統設計

新的 Real-Time Hypervisor 軟體，整合 LabVIEW Real-Time Module 與常見作業系統的功能，可降低整體系統的成本與體積。透過此軟體，工程師可於單一控制器中同步執行 Windows XP 與 LabVIEW Real-Time，並分別為作業系統指派處理器的核心，可完整發揮系統資源。Real-Time

Hypervisor 可搭配使用雙核心與 4 核心 NI PXI 控制器，做為 NI 工業級控制器。

• 建立智慧型無線感測器網路

無線感測器網路可跨實際的大型硬體系統，以佈署分散式的量測作業。透過 WSN，工程師可有效分析來自於各種地方的資料；從雨林、河岸，乃至於建物與橋樑的結構安全。LabVIEW 的拖曳式程式設計環境，可設定新的 NI WSN 平台，進而執行分析、萃取，並呈現量測資料。使用新的 LabVIEW Wireless Sensor Network Module Pioneer，工程師即可個別進行 NI WSN 量測節點的程式設計，以延長節點的電池使用壽命、提升擷取效能，並建立客制感測器介面。

• 測試更多無線裝置與標準

透過 LabVIEW 軟體定義的儀控功能，工程師僅需建置單一量測平台，即可擷取並分析任何調變架構或協定標準；而不需為特殊通訊協定使用專屬的箱型儀器。新的 NI WLAN 量測套餐可相容於 IEEE 802.11 a/b/g 標準，且最高可達傳統箱型儀器 5 倍以上的量測速度。

• 佈署即時數學運算功能

LabVIEW 所內建的數學函式庫容納超過 1,000 筆函

式，並囊括初階的點對點訊號處理，到高階的組態架構建置功能；且均可輕鬆佈署至即時嵌入式裝置中。搭配 LabVIEW MathScript RT Module，則 LabVIEW 2009 可進一步提供即時數學運算功能；Real-Time Math 即使用數學運算式建置並佈署精確的作業系統，讓工程師可使用文字架構的數學工具。此模組亦可讓工程師使用互動式的使用者介面與實際 I/O，以整合現有的 .m 檔案並將之佈署至即時硬體，可加速系統的原型製作。

下載 LabVIEW 2009 體驗版軟體等相關資訊，可至 www.ni.com/labview/whatsnew。

■NI 美商國家儀器與太克 科技合作開發業界最快的 PXI 示波器

NI 宣佈將與測試、量測，與監控儀控的領導廠商「太克科技」，合作開發高速示波器。PXI Express 示波器將為 PXI 模組化儀控效能設立新的里程碑，此款示波器將具有超過 3 GHz 的頻寬、超過 10 GS/s 的取樣率、超過 600 MB/s 的資料傳輸量，更具備多重模組的同步化功能。基於此合作開發的效益，工程師與科學家將可

於高系統需求的高速應用中，體驗新一代的量測效能與測試產能，如物理與實驗研究、航太與國防、通訊、半導體，還有消費性電子產業。

20 多年來，NI 與太克科技已合作過多項專案。而此款示波器則為 2 家公司首次涉足硬體開發專案，並且完全發揮了一己之所長，只滿足高系統需求應用所需的高階效能。太克科技的專利 ASIC 與設計專業技術，為高速訊號擷取作業的基礎，可達到低雜訊、高線性度，與更佳的訊號完整度。NI 則具備圖形化系統設計軟體、專利 Synchronization and Memory Core(SMC)技術，與電腦架構的儀控專業知識，以高資料傳輸量進行更高速的測試作業，還有精確的多重模組時序與同步化功能，以建立高通道數的整合式測試系統。

加入為 NI PXI 系列產品的新款示波器，使用高頻寬且低潛時的 PCI 與 PCI Express 匯流排技術，專為高量測傳輸量所設計。工程師與科學家可將 NI 示波器整合至測試系統

中，並可搭配 PXI 平台共超過 1,500 款儀器，適用於精確 DC 到 RF 應用。新款示波器亦將整合其他 PXI 儀器與 NI LabVIEW 工業標準軟體，以進行儀器控制與自動化作業；NI LabWindowsTM/CVI ANSI C 軟體開發環境與 Microsoft Visual Studio .NET 開發工具，將提供多樣的程式設計選項。

NI 將於 2010 年正式發表此款新款示波器並開始出貨，並從現在開始提供預訂服務直到 2009 年年底。若要進一步了解 NI 與太克科技的合作關係，則可至 www.ni.com/tek。

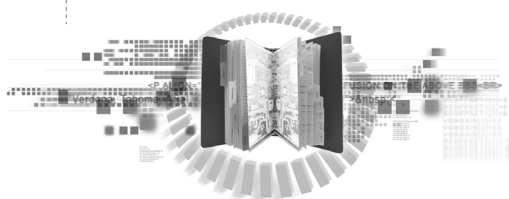
■『上銀智慧機器手』第二屆實作競賽，台灣大學擊敗群雄，奪得冠軍

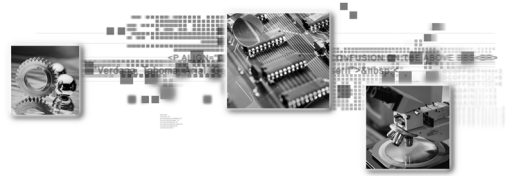
機器手臂化身為文人現場揮毫，或者變身成大力士舉啞鈴，也可以配合音樂婆娑起舞，這些冰冷的機器手臂，在大學生的團隊創意之下，全都被賦予生命般的活靈活現，不僅有顏色辨識功能，其穩定度與流暢度幾乎跟真人的手一樣可以靈活運作。「上銀智慧機器手」第二屆實作競賽有 15 隊來自台灣各地的菁英學校通過初賽、複賽的考驗，日前在台北世貿南港展覽館中舉

行決賽，競賽過程從早上進行到下午，歷經數小時層層關卡的激烈競爭，贏得許多參觀民眾陣陣喝采與掌聲。最後由台灣大學的「ADAM 亞當」奪得冠軍，抱走四十萬元獎金；虎尾科大的「律動 Rhythm」與清雲科大「BIG 熊智慧機器手」分別奪得亞、季軍與三十萬、二十萬元的獎金。

上銀科技主辦的「智慧機器手實作競賽」，已經舉辦至第二屆，所有隊伍需要利用機器手臂進行手舞足蹈、機械揮毫、舉足輕重、眼明手快等競賽項目。評審委員表示：各競賽關卡由去年的項目延伸，但難度提高許多，這些機器手臂必須要更能舉重、靈活換筆寫字，快速將色球群辨識分類，而且不同於去年可以根據不同關卡更換終端夾爪，今年特別要求只能用單一終端夾爪完成所有任務，以挑選出真正有智慧的萬能機器手。評審委員表示：能夠精準定位、準確的影像辨識與優異的負載能力是這次競賽能勝出的關鍵。

隨著國內光電、半導體、資訊、機械等製造業的快速發展，台灣對於產業用機器人的需求逐年成長，由於其主要應用於零組件搬運、組裝、塗料、加工、焊接、搬運等生產





製造作業，且可以負載很大的能量，並在惡劣環境下執行複雜的工作，因此深受產業歡迎。台灣 96 年機器人產業產值是 340 億元，97 年成長到 400 億元，98 年預估產值達到 500 億元，相對照全球機器人發展趨勢，也是呈現持續成長的趨勢。

由於產業用機器人要發揮絕對的功用，還有賴於馬達控制、嵌入式系統、感測器、運動路徑規劃等技術之高度整合，因此上銀科技經由競賽方式，以機器手臂的多元挑戰發掘人才。希望能透過這些實際操作的競賽過程，啟發學生創意思考，研發設計出符合產業需求的單一功能、多元功能的客製化產品，如此才能妥善地完成任務，降低人力和生產成本，有效提升製程能力！



■ 凌華科技推出業界首款 強固型軍用寬溫級系統

凌華科技發表「Ampro by

ADLINK™」系列最新革命性產品，亦是業界首款強固型軍用寬溫級 Extreme Rugged™ 系統「RuffSystem™ 840」，支援英特爾 Core™2 Duo 處理器，另有支援 MIL-STD-D38999 軍規接頭的「MilSystem™ 840」，預計於今年第四季上市。

凌華科技 RuffSystem™ 840 整合雙核心處理器、高頻寬記憶體、圖像與網路效能，以及 PCI Express® 的擴充功能於一個強固型機箱，專為軍規 MIL-STD-810 規範設計，經過驗證，可在攝氏負 40 度至攝氏 75 度之間正常運作，並可承受衝擊、震動與高溼度，具備強固與穩定特性，專為肩負重要任務的電腦應用所設計，例如軍事應用、交通運輸監控、工控系統、航海艦艇等各種嚴苛環境。

凌華科技 RuffSystem™ 840 搭載 45 奈米製程的英特爾 Core™2 Duo L7500 處理器，擁有 1.66 GHz 處理速度、4MB L2 快取記憶體、800MHz 的前端匯流排，及兩個 DDR2 記憶體 SO-DIMM 插槽，最高容量達 4GB。在圖像效能方面，RuffSystem™ 840 內的主板支援英特爾圖形媒體加速器 GMA X3100、加上容量最高達 384MB 的 64 位元影像記憶

體，可支援 CRT 螢幕、平面面板、寬螢幕數位電視顯示，解析度最高達 2048×1536 像素。板上內建的影像解碼器亦可支援 TV-out 顯示，包括 HDTV、Component Video 與 S-Video 等，訊號可經由客製 I/O 面板接出，提供客戶影像支援擴充上更豐富的選擇。

在其他週邊擴充方面，RuffSystem™ 840 支援多樣化的 I/O，包含兩個乙太網路埠、四個 USB 2.0 埠、VGA 埠、stereo audio 立體聲通道、四個串列埠，其中兩個支援 RS232/422/485、一個並列埠及一個 SATA II 介面。其他 I/O 介面尚包括 CompactFlash® 插槽、Mini PCI Express® 卡與 Mini-PCI 插槽等。

而凌華科技 Ampro by ADLINK™ 強固型系統系列除了 RuffSystem™ 840 外，另有支援 MIL-STD-D38999 軍規接頭的 MilSystem™ 840。MilSystem™ 840 亦為符合 MIL-STD-810 軍規強固性與可靠度測試而設計，同樣可耐受衝擊、震動，與高溼度，並在攝氏負 40 度至攝氏 75 度之間均可正常運作，非常適合嚴苛環境下的軍事應用。

更多關於凌華科技 Ampro by ADLINK™ 軍用寬溫級電腦

產品相關資訊，請瀏覽凌華網站：<http://www.adlinktech.com>。
凌華科技股份有限公司
電話：(02) 8226-5877

■HIWIN 大愛，捐款 1500 萬賑災

莫拉克颱風重創台灣，中南部 7 個縣市包括南投、嘉義、台南縣、高雄縣、屏東縣及台東縣受傷慘重。美麗寶島一夕之間山河變色，橋斷路塌，水電與通訊中斷，數萬人民無家可歸，農林漁業損失超過 122 億元，而台灣人民身心的創痛，卻無法估算，尤其巨災之後痛失親人的傷痛尚需時間來撫平，重建之路卻是漫長遙遠。

HIWIN 集團卓永財董事長代表上銀科技 19 日親赴嘉義縣政府，捐贈 1000 萬元給做為救災專用。卓永財董事長表示：各災區縣市都急需企業的幫忙與捐助，上銀科技選擇捐款給嘉義縣是因為上銀已在嘉義大埔美精密機械園區，訂購一萬五千多坪廠地，

將在這裡建置精密線性傳動零組件的生產線，上銀長期以來不論德國歐芬堡廠、美國芝加哥廠都積極參與當地活動，以成為當地企業自許，此次莫拉克颱風嘉義縣也遭受重創，做為在地企業，自然也要善盡當地的社會公民責任。

上銀科技的關係企業大銀微系統也捐贈 300 萬元給高雄縣政府，而 HIWIN 集團同仁也透過不同機構自發性的捐助給各地縣政府與紅十字會、世界展望會等，截至目前，捐款金額已超過 150 萬元，卓永財董事長剛好獲得本屆國家發明獎也將可能的最高獎金 45 萬元捐給長期捐助的台中市惠明聾盲學校，同時加碼 45 萬元捐贈給台南縣政府莫拉克專戶。HIWIN 集團公司與同仁總計在這次風災已捐贈超過 1500 萬元，希望能為災區重建家園，略盡棉薄之力。

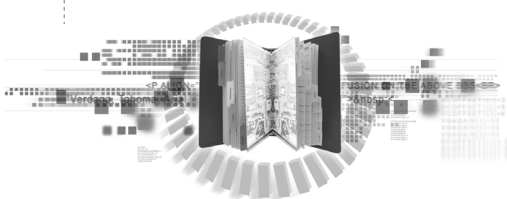
■惡水無情、研揚有愛—捐款 1500 萬元

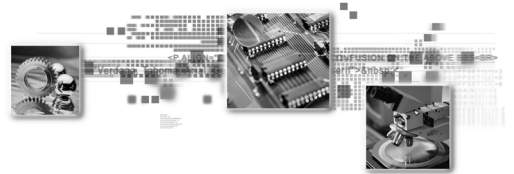
研揚科技 8 月 14 日發揮企業愛心，發動研揚全球員工捐出一日所得、董監事捐款 500 萬元及研揚公司捐款 1000 萬元，共計 1500 萬元。捐助

此次莫拉克颱風災害所影響的地區，期盡一企業棉薄之力，協助受災地區災民的急難救助與災區未來重建工作。

此次莫拉克颱風造成的損失與帶來的災害更甚於八七水災，國內工業電腦大廠—研揚科技發揮人飢己飢、人溺己溺的精神，除透過研揚文教基金會捐助 1500 萬元外，也在公司內部發起自由樂捐募款活動。不僅在精神上給予災民支持之外，更在實際行動上透過捐款來協助災民重建家園。

研揚科技董事長莊永順表示，這次風災對台灣造成重創，不僅讓許多家庭流離失所，也讓許多的台灣同胞痛失至親。為了讓捐款可以得到充分且有效的運用，研揚科技預計將所捐的 1500 萬元賑災捐款分為三部份使用：第一部份捐款 300 萬元，將作為受災戶緊急救難專用；第二部分捐款 1200 萬元，將著重在協助災區校園重建工作，由研揚文教基金會長期關注受災中小學，給予適當的支援與協助。而第三部分，研揚將透過集團員工組成志工團隊，陸續加入前線災區服務行列，希望透過各種管道，找到迫切需要協助的事宜，善盡企業公民責任。





研揚科技希望透過這次的捐款與志工團隊的行動，可以協助受災同胞盡快站起來，重建自己的家園；也期望透過這次的捐款與救災行動，讓企業與台灣人心可以更加緊密結合，共度難關。

研揚科技

TEL: 02-8919-1234

<http://www.aaeon.com>

■環保、節能、愛地球—台達全新 DOP-B 系列人機介面上市！



台達電子繼 DOP-A 系列人機介面後，2009 年接著推出全新一代 DOP-B 系列人機介面，其特色如下：

- 全系列升級為 65536 色高彩 TFT 顯示面板，並為落實台達電子「環保、節能、愛地球」之企業理念，採用更省電(低功耗)且環保(無汞氣體)的 LED 背光燈源，提供更環保的自動化設備。
- 全新畫面編輯軟體—Screen Editor 2.00 針對各種客戶的

不同需求，提供豐富多樣化的功能。透過簡單人性化的操作介面，可輕鬆編輯出所需要的畫面。

- 全新設計之元件圖庫，讓影像色彩更絢麗，畫面顯示更臻完美。
- 與台達 DVP 系列 PLC 的完美搭配，建構強大的生產設備控制核心。
- 可透過 USB 介面可擴充多種設備

關於台達 DPA 系列壓力感測器之產品訊息，請參閱台達網頁 <http://www.delta.com.tw/>

■國際木工機械展覽會 (LIGNA) 上的首次露面，首次展示三台新型貨盤堆垛機器人

庫卡機器人有限公司在 2009 年 5 月 18~22 日舉辦的漢諾威國際木工機械展覽會 (LIGNA) 上首次露面。這位來自奧古斯堡的行業技術領導者選中了這一國際林業和木工旗艦展，向全世界展示三台作為木工業及運輸專家的新型貨盤堆垛機器人 KR 300 PA、KR 470 PA 和 KR 700 PA。與會者可以在 25 號大廳的 B22 展示場欣賞到靈巧的高層叉車精彩表演。



近年來庫卡機器人在木材及傢俱工業中一直炙手可熱。這位來自奧古斯堡的行業技術領導者以其針對客戶的個性化自動化解決方案使許多木材加工企業對其情有獨鐘。現在這位施瓦本的機器人製造商將首次在國際木工機械展覽會上吸引眾人目光，並借此國際平臺首次公開展示其最新的堆垛專家 KR 300 PA、KR 470 PA 和 KR 700 PA。這些新型堆垛專家不僅可用於木材及傢俱工業，而且也可用於許多其他領域中以優化堆垛。庫卡機器人公司以其新型貨盤堆垛機器人在國際木工機械展覽會上的現身來證明木材行業對該企業的重要意義。

庫卡股份有限公司

電話：03-4371902